

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

1866 30200
.....

clg

AS SANGASTE LINNAS

2003 MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS Sangaste Linnas põhitegevusalaks on teraviljahelveste tootmine ning turustamine.

Ärinimi: AS Sangaste Linnas
Äriregistri kood: 10273466
Aadress: 67002 Keeni, Sangaste vald, Valgamaa
Telefon: 7 661 011
Fax: 7 487 427
Põhitegevusala: Põllumajandussaaduste tootmine
Majandusaasta algus: 01.01.2003
Majandusaasta lõpp: 31.12.2003
Tegevjuht: Pille Pokk
Audiitor: Kersti Torp

AS Sangaste Linnas majandusaasta aruanne (lk. 1-15) koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ning kasumi jaotamise ettepanekust.

Pille Pokk

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	lk	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	lk	4
<i>Juhatuse deklaratsioon</i>	lk	4
<i>Bilanss</i>	lk	5-6
<i>Kasumiaruanne</i>	lk	7
<i>Rahavoogude aruanne</i>	lk	8
<i>Omakapitali muutuste aruanne</i>	lk	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	lk	10
Lisa 1. <i>Arvestuspõhimõtete selgitused</i>	lk	10-11
Lisa 2. <i>Maksud</i>	lk	12
Lisa 3. <i>Põhivara</i>	lk	12-13
Lisa 4. <i>Kasutusrent</i>	lk	13
Lisa 5. <i>Omakapital aktsiaseltsis</i>	lk	13
Lisa 6. <i>Tulud müügist</i>	lk	13
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	lk	14
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003.majandusaasta aruandele	lk	15



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

TEGEVUSARUANNE

AS Sangaste Linnas 2003. aasta realiseerimise netokäive oli 7 116 939 krooni ja kasum majandustegevusest 34 540 krooni. Võrreldes eelmise, 2002. majandusaastaga, langes realiseerimise netokäive 19,5% võrra. Realiseerimise netokäibe langus tulenes eelkõige ekspordi osakaalu vähenemisest käibes. Siseturul oli käibekasv 9%.

Ekspordi osakaal käibest moodustas 2003. aastal 37,7%. Võrreldes eelmise majandusaastaga, on eksport langenud 65,3%. Peamine välisturg, kuhu toodangut eksporditi oli Läti Vabariik. Jätkuv dollari nõrgenemine euro suhtes teeb raskeks konkureerimise Läti turul. Kuna kohalikud tooted on hinnaeelises, siis oleme pidanud kaasa minema hindade alandamisega, mis omakorda on põhjustanud pingeid sealsel turul ning toonud kaasa ettevõttele käiberentaabluse langemise.

AS Sangaste Linnas pikaajaliseks strateegiliseks eesmärgiks on olemasoleva tootmisvõimsuse maksimaalne ärakasutamine. Eesmärgini jõudmisel aitab kaasa järjepidev "Heleni" tootesarja laiendamine. 2004.aastal on plaanis tuua turule "Heleni" kaubamärki kandev uus tootesari. Sellega loodame tugevdada turupositsiooni nii kohalikul kui ka välisturgudel.

Aasta keskmine töötajate arv oli 8 inimest. Töötasudeks kulus sotsiaalmaksuga 601 095 krooni. Tegevjuhi aastane töötasu oli 68 478 krooni. Nõukogu tööd ei tasustatud.



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

JUHATUSE DEKLARATSIOON

AS Sangaste Linnas juhatuse on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab aktsiaseltsi vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 26.02.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil aktsiaseltsi seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatus hinnangul on AS Sangaste Linnas jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Pille Pokk
Juhataja



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

BILANSS

VARAD		31.12.03	31.12.02
Käibevara			
Raha ja pangakontod	(lisa 1)	2 805 358	1 870 415
Ostjatelt laekumata arved		1 421 005	699 859
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-188 559	-121 824
Nõuded ostjate vastu kokku		1 232 446	578 035
Muud lühiajalised nõuded		3 000	0
Mitmesugused nõuded kokku		3 000	0
Intressid		7 935	6 288
Viitlaekumised kokku		7 935	6 288
Maksude ettemaksed	(lisa 2)	95 537	75 638
Tulevaste perioodide kulu		38 338	32 670
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		133 875	108 308
Tooraine ja materjal		956 596	1 266 689
Valmistoodang		360 553	560 929
Varud kokku		1 317 149	1 827 618
Käibevara kokku		5 499 763	4 390 664
Põhivara			
Maa ja ehitised		6 106 416	5 984 625
Masinad ja seadmed		10 716 767	10 756 717
Muu inventar		233 858	194 563
Paigaldamata seadmed		458 266	458 266
Akumuleeritud põhivara kulum		-9 509 875	-8 101 648
Põhivara kokku	(lisa 3)	8 005 432	9 292 523
VARAD KOKKU		13 505 195	13 683 187


1. 3. 04
Ktarp

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		31.12.03	31.12.02
Kohustused			
Tarnijatele tasumata arved	(lisa 4)	487 114	219 467
Võlad tarnijatele kokku		487 114	219 467
Maksuvõlad	(lisa 2)	48 203	44 261
Võlad töövõtjatele		60 043	56 273
Dividendivõlad		4 030	1 630
Muud viitvõlad		12 086	2 377
Viitvõlad kokku		76 159	60 280
Lühiajalised kohustused kokku		611 476	324 008
Kohustused kokku		611 476	324 008
Omakapital	(lisa 5)		
Aksiakapital		500 000	500 000
Aažio		600 562	600 562
Kohustuslik reservkapital		50 000	50 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		11 708 617	11 643 790
Aruandeaasta kasum		34 540	564 827
Omakapital kokku		12 893 719	13 359 179
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		13 505 195	13 683 187

Juhatuse esimees:


1.3.04
Karp


TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

KASUMIARUANNE

	2003	2002
Äritulud		
Müügitulu	(lisa 6) 7 116 939	8 504 031
Muud äritulud	100 000	2 546
Äritulud kokku	7 216 939	8 506 577
Ärikulud		
Varude jääkide muutus	200 376	-207 737
Kaubad, toore, materjal ja teenused	3 952 383	5 052 753
Mitmesugused tegevuskulud	768 921	1 124 907
Tööjõukulud	601 095	585 487
a) palgakulu	452 789	437 106
b) sotsiaalmaksud	148 306	148 381
Põhivarade kulum	1 487 331	1 315 348
Muud ärikulud	67 366	102 431
Ärikulud kokku	7 077 472	7 973 189
Ärikasum	139 467	533 388
Finantstulud		
Muud intressi- ja finantstulud	71 288	32 024
Finantstulud kokku	71 288	32 024
Finantskulud		
Kahjum valuutakursi muutustest	539	585
Finantskulud kokku	539	585
Kasum enne tulumaksustamist	210 216	564 827
Tulumaks	175 676	0
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	34 540	564 827


1. 3. 04
Ktorp

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

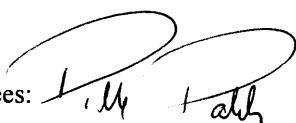
14 -06- 2004

.....

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2003	2002
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum	34 540	564 827
Amortisatsioon (+)	1 487 331	1 315 348
Kasum põhivara müügist (-)	-100 000	-424
Mahakantud põhivarade jääkmaksumus (+)	448	0
Kokku	1 422 319	1 879 751
Käibevara (suurenemine/vähenedmine):		
Käibevara (-/+)	-174 156	881 559
Lühiajalised kohustused (+/-)	287 468	-543 278
Kokku	113 312	338 281
Rahavood äritegevusest kokku	1 535 631	2 218 032
Rahavood investeerimisest		
Põhivara soetamine (-)	(lisa 3) -200 688	-525 408
Põhivara müük (müügihinnas)(+)	100 000	424
Rahavood investeerimisest kokku	-100 688	-524 984
Rahavood finantseerimisest		
Makstud dividendid (-)	(lisa 5) -500 000	0
Rahavood finantseerimisest kokku	-500 000	0
Raha ja pangakontode netomuutus	934 943	1 693 048
Raha perioodi algul 01.01.03	1 870 415	
Raha perioodi lõpul 31.12.03	2 805 358	
Muutus	934 943	

Juhatuse esimees:


1.3.04
Karp

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	2003	2002
Aksiakapital		
Aksiakapital aasta alguses	500 000	500 000
Aksiakapital aasta lõpus	500 000	500 000
Aažio		
Aažio aasta alguses	600 562	600 562
Aažio aasta lõpus	600 562	600 562
Kohustuslik reservkapital		
Kohustuslik reservkapital aasta alguses	50 000	50 000
Kohustuslik reservkapital aasta lõpus	50 000	50 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		
Aasta alguses	12 208 617	11 643 790
Aruandeaasta kasum	34 540	564 827
Makstud dividendid	500 000	0
Aasta lõpus	11 743 157	12 208 17
OMAKAPITAL KOKKU	<i>(lisa 5)</i> 12 893 719	13 359 179


1.3.04
Ktarp

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1. Arvestuspõhimõtete selgitused

AS Sangaste Linnas 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamistavast.

Raha ja selle ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes ettevõtte kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Välisvaluutapõhised tehingud ja nõuded

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises Eesti kroonides, ümberhinnatult operatsioonipäeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi. Kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes muu ärituluna või muu ärikuluna. Aastaruandes hinnatakse välisvaluutas fikseeritud varad ja kohstused ümber bilansi kuupäeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindluse kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes finantstulu või finantskuluna.

Nõuded ostjatele

Nõudeid ostjatele hinnatakse bilansis individuaalselt lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved". Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Tulevaste perioodide kulude arvestus

Tulevaste perioodide kulude hulka kuuluvad kindlustuse ja perioodika ettemaksed järgmise majandusaasta eest.

Varud

Tooraine ja materjalid on bilansis kajastatud soetusmaksumuses ning nende hindamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Valmistoodang on arvele võetud tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Varud hinnatakse bilansis, lähtudes sellest, mis on madalam, kas tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus.



1.3.04
Ktarp

14 -06- 2004

Põhivara

Põhivaradeks on varad, mille kasulik tööiga on pikem, kui üks aasta ja mille soetusmaksumus ületab 3000 krooni. Põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ja amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes nende kasulikust tööeest järgmiselt:

Ehitised, hooned	5%	aastas
Masinad ja seadmed	10%-20%	aastas
Muu inventar, sisseseade	20%-30%	aastas
Paigaldamata seadmed	5%	aastas

Maa on arvele võetud soetusmaksumuses ning selle maksumust ei amortiseerita.

Rekonstrueerimisväljaminekutega suurendatakse põhivara soetusmaksumust, kui need oluliselt pikendavad vara kasulikku eluiga, suurendavad tootmispotentsiaali, tõstavad toodangu kvaliteeti või vähendavad tootmiskulusid. Põhivarade jooksvad remondikulud kajastatakse perioodikuluna.

Põhivara müügist saadud tulu või kulu kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või ärikuludes.

Kohustused

Lühiajalistena kajastatakse bilansis kohustusi, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansi kuupäevast on üks aasta.

Materiaalselt fikseeritavaid teadaolevaid ja potentsiaalseid kohustusi, kulusid ja kahjumit, sealhulgas järgmisse majandusaastasse üleminev puhkusereservi jääk, võetakse bilansis arvele ja kajastatakse kuludes.

Tulud ja kulud

Aktsiaseltsi tulude ja kulude arvestus toimub tekkepõhiselt, st. majandustehingute toimumise perioodil sõltumata sellest, kas raha on laekunud või tasutud.

Peetakse kinni tulude ja kulude vastavuse printsiibist – aruandeperioodi jooksul toodete ja teenuste müügi tuludest arvatakse maha samade toodete ja teenuste valmistamise, soetamise ja realiseerimise kulud. Väljaminekuid, mida ei saa vastavusse viia tuludega, reguleeritakse aruande koostamisel nii, et antud perioodi jooksul tekkinud väljaminekud kajastatakse kuludena. Väljaminekud võetakse arvele nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.



 1. 3. 04
 Karp

14 -06- 2004

Lisa 2. Maksud

Maksuliik	31.12.03		31.12.02	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	78 542	0	58 643	0
Ettevõtte tulumaks	16 995	0	16 995	0
Kinnipeetud tulumaks	0	18 614	0	15 720
Sotsiaalmaks	0	22 303	0	23 502
Töötuskindlustus	0	929	0	1 002
Kogumispension	0	1 022	0	436
Erisoodustuse tulumaks	0	5 335	0	3 601
Kokku	95 537	48 203	75 638	44 261

Bilansis on kajastatud maksude ettemaksena ostukaupadelt enamakstud käibemaks 78 542 krooni ning 1997.aastal avansilise maksena tasutud ettevõtte tulumaks 16 995 krooni. Maksuvõlana on bilansikuupäeva seisuga ülekandmata maksud töötasudelt ja erisoodustustelt.

Lisa 3. Põhivara

Põhivara rühm	Maa	Ehitised ja hooned	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Paigal- damata seadmed	Lõpeta- mata ehitus	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.02	13 678	5 970 947	10 756 717	194 563	458 266	0	17 394 171
Kulum 31.12.02	0	2 103 792	5 802 124	103 106	92 626	0	8 101 648
Jääkmaksumus 31.12.02	13 678	3 867 155	4 954 593	91 457	365 640	0	9 292 523
Soetatud põhivara	52 291	0	25 000	53 897	0	69 500	200 688
Muu sissetulek	0	69 500	0	0	0	0	69 500
Müüdüd põhivara	0	0	64 950	0	0	0	64 950
Maha kantud	0	0	0	14 602	0	0	14 602
Muu väljaminek	0	0	0	0	0	69 500	69 500
Soetusmaksumus 31.12.03	65 969	6 040 447	10 716 767	233 858	458 266	0	17 515 307
Kulum 31.12.03	0	2 403 210	6 865 303	125 744	115 618	0	9 509 875
Jääkmaksumus 31.12.03	65 969	3 637 237	3 851 464	108 114	342 648	0	8 005 432



 1. 3. 04
 Ktorp

14 -06- 2004

Põhivara on kajastatud soetusmaksumuses. Eraldi kontol on akumulieeritud kulum. Muu sissetuleku- ja väljaminekuna on kajastatud rekonstrueeritud tehasehoone 69 500 krooni.

Lisa 4. Kasutusrent

AS Sangaste Linnas rendib alates 1998. aastast Laihan Mallas OY-lt kahte pakkeliini. Aruandeperioodil on tasutud rendimaksetena 157 934 krooni. Kasutusrendilepingu tähtaeg on 15.08.2006 aasta.

Lisa 5. Omakapital aktsiaseltsis

AS Sangaste Linnas asutamisjärgne aktsiakapital on 50 000 krooni. 1997. aastal läbi viidud fondiemissiooni tulemusena on aktsiakapitaliks 500 000 krooni. Aktsiakapital jaguneb 5 000 aktsiaks. Aktsia nimiväärtus on 100 krooni. Aruandeaastal ei ole aktsiakapitali suurendatud ega vähendatud. 2003. aastal on makstud dividende 500 000 krooni, millelt on arvestatud tulumaksu 175 676 krooni.

Lisa 6. Tulud müügist tegevusalade ja turgude lõikes (tuh.kroonides)

	Põhiline tegevusvaldkond	Muud ärivaldkonnad	Kokku
Müügitulu kokku	7 093	24	7 117
sellest: siseturg	4 422	24	4 446
välisurg	2 671	0	2 671

AS Sangaste Linnas põhitoodanguks on kiirkaerahelbed, täisterakaerahelbed, neljaviljahelbed, tartrahelbed ja riisihelbed. Aruandeaastal realiseeriti siseturul 62,34% ning välisurul 37,66% omatoodangust.



1.3.04
Karp

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14 -06- 2004

.....

AS Sangaste Linnas Juhatus

Ettepanek 2003 majandusaasta kasumi jaotamise kohta

AS Sangaste Linnas Juhatus teeb ettepaneku 2003. aasta puhaskasum jaotada alljärgnevalt:

Eelmiste aastate jaotamata kasumi jääk 31.12.2002	11 708 617
Eelnevate aastate jaotamata kasumi suurendamiseks	34 540
Kokku jaotamata kasum	11 743 157

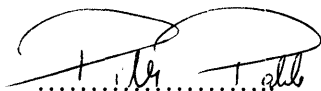



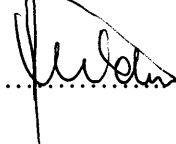


14 -06- 2004

.....

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003.AASTA MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ning kasumi jaotamise ettepaneku. Aktsiaseltsi nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja kasumi jaotamise ettepanekust läbivaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
<u>Juhatus:</u>			
Juhatuse esimees:	Pille Pokk	04.05.04	
<u>Nõukogu:</u>			
Nõukogu esimees:	Tapani Koski	04.05.04	
Nõukogu liige:	Lasse Koski	04.05.04	
Nõukogu liige:	Eduard Aamer	04.05.04	
Nõukogu liige:	Aare Leidik	04.05.04	



**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS SANGASTE LINNAS
AKTSIONÄRIDELE**

Olen kontrollinud AS Sangaste Linnas 31.12.2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003. aasta finantstulemuseks 34 540 krooni kasumit ja bilansimahuks 31.12.2003 seisuga 13 505 195 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Sangaste Linnas majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.

Tartus, 1.märtsil 2004


Kersti Torp

Vannutatud audiitor

14 -06- 2004

.....

AS Sangaste Linnas 2003.majandusaasta kasumi jaotamise otsus

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk	11 708 617
Dividendideks eelnevate aastate jaotamata kasumist	1 000 000
Eelnevate aastate jaotamata kasumi suurendamiseks	34 540
Jaotamata kasumi jääk	10 743 157

04.05.2004



Pille Pokk
Juhatuse esimees

14 -06- 2004

.....

04.05.2004.a. aktsionäride korralisel üldkoosolekul üle 10% aktsiatega määratud hääli omavate aktsionäride nimekiri.

1) TAPANI JUSSI KOSKI

Isikukood: 220535-473H

Aadress: 66400 Laihia FINLAND

Aksia liik: A

Häälte arv: 1783

Nimiväärtus: 100 krooni

2) KOSKI TEAM OY

Äriregistri kood: 07354004

Aadress: 66400 Laihia FINLAND

Aksia liik: A

Häälte arv: 2490

Nimiväärtus: 100 krooni

Juhatuses liige:

